

357427-2026 - Procedură concurențială

Germania – Lucrări de demolare de clădiri și de terasament – Neubau des Rathauses in Straelen - Schadstoffsanierungs- und Abbrucharbeiten

OJ S 99/2026 26/05/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Lucrări

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Straelen

E-mail: ausschreibung@kom-log.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Neubau des Rathauses in Straelen - Schadstoffsanierungs- und Abbrucharbeiten

Descriere: Schadstoffsanierungs- und Abbrucharbeiten im Rahmen des Neubaus des Rathauses in Straelen

Identificatorul procedurii: 0172db6c-4912-4409-aea1-7f3eb3cf4b3e

Identificator intern: 2026-104

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45110000 Lucrări de demolare de clădiri și de terasament

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Rathausstraße 1

Localitate: Straelen

Cod poștal: 47638

Subdiviziunea țării (NUTS): Kleve (DEA1B)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYREDURZ#

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

vergaberechtliche Ausschlussgründe nach Maßgabe § 6e EU Abs. 1, Abs. 4 und Abs. 6 VOB

/A Russland-Sanktionen nach Maßgabe der Verordnung (EU) 2023/2378

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Neubau des Rathauses in Straelen - Schadstoffsanierungs- und Abbrucharbeiten
Descriere: Die Stadt Straelen plant den (Teil-)Rückbau und Neubau der Stadtverwaltung auf den Grundstücken an der Rathausstraße 1 und dem Soatspad 2 in Straelen. Hierzu sind die Entkernung und Sanierung inkl. Teilrückbau des Verwaltungstraktes sowie ein vollständiger oberirdischer und teilweise unterirdischer Rückbau der weiteren Bestandsbebauung auf den Grundstücken erforderlich. In dem Bauvorhaben werden Aspekte des Urban-Mining berücksichtigt. Im Zuge des Rückbaus sollen die Bestandsgebäude vollständig oberirdisch und teilweise unterirdisch zurückgebaut werden. Ausgenommen hiervon ist der Verwaltungstrakt, dieser wird lediglich entkernt, saniert und teiltrückgebaut. Es erfolgt ein Rückbau des dritten Obergeschosses inkl. des vollständigen Dachaufbaus des Verwaltungstraktes, die weitere Bausubstanz des Verwaltungstraktes bleibt von den Arbeiten unberührt und ist vor Beschädigungen zu schützen. Der Bruttorauminhalt (BRI) der gesamten Gebäude beträgt inkl. des Untergeschosses etwa 9.100 m³. Im Rahmen des unterirdischen Abbruchs sind die Kelleraußenwände vollständig zurückzubauen, die Bodenplatten sind zu erhalten und zu durchlöchern. Die Bodenplatten der nicht unterkellerten Bereiche (Glaskasten, Polizei, Garagen und teilweise Hausmeister) werden vollständig zurückgebaut. Im Rahmen des Rückbaus sind die Klinkerfassade, die Fensterelemente und Teile der Oberflächenbefestigung schadensfrei auszubauen und zur Wiederverwendung / Abholung geschützt vor Ort zu lagern.
Identificator intern: 2026-104

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45110000 Lucrări de demolare de clădiri și de terasament

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Rathausstraße 1

Localitate: Straelen

Cod poștal: 47638

Subdiviziunea țării (NUTS): Kleve (DEA1B)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Durată: 6 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Der Bieter muss zum Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem er niedergelassen ist, eingetragen sein. Der Nachweis erfolgt mit der Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot einzureichen ist. Die Vergabestelle behält sich vor, weitergehende Eintragungsnachweise (Handelsregistrauszug, Eintragung in die Handwerksrolle) einzufordern. Bieter aus anderen EU-Mitgliedstaaten weisen die entsprechende Eintragung auf Anforderung der Vergabestelle in einem vergleichbaren Berufs- oder Handelsregister ihres Niederlassungsstaates gemäß Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU nach. Für Bietergemeinschaften muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die Eintragung im jeweiligen Berufs-/Handelsregister nachweisen.

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen oder sich verpflichten, im Auftragsfall eine solche abzuschließen, mit folgenden Mindestdeckungssummen: - Personenschäden: mindestens 5,0 Mio. Euro - Sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): mindestens 3,0 Mio. Euro - Maximierung: jeweils mind. zweifach pro Jahr Mit dem Angebot ist die Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen oder über die Verpflichtung, im Auftragsfall eine solche Versicherung abzuschließen, vorzulegen. Spätestens vor Auftragsbeginn ist die Vorlage einer Deckungszusage des Versicherers oder eines gültigen Versicherungsscheins erforderlich, aus dem die geforderten Deckungssummen und die zweifache Maximierung hervorgehen.

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Der Bieter muss einen durchschnittlichen Jahresumsatz (netto) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren von mindestens 1.000.000,00 EUR nachweisen. Maßgeblich ist der Gesamtumsatz des Unternehmens. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot einzureichen ist. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind geeignete Belege (z. B. Jahresabschlüsse, Bestätigungen eines Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters) vorzulegen. Bei Bietergemeinschaften werden die Umsätze der Mitglieder addiert. Sofern sich der Bieter zum Nachweis des Mindestjahresumsatzes auf die Kapazitäten anderer Unternehmen beruft (Eignungsleihe gemäß § 6d VOB/A/EU), ist eine Verpflichtungserklärung des eignungsleihenden Unternehmens mit dem Angebot vorzulegen.

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Der Bieter hat Referenzen über die Ausführung vergleichbarer Leistungen in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren vor Ablauf der Angebotsfrist (2021-2025) nachzuweisen. Maßgeblich ist, dass die jeweiligen vergleichbaren Leistungen (PCB-Sanierung und/oder Asbestentfernung) bis zum 31.12.2025 vollständig abgeschlossen wurden (abnahmereife Fertigstellung der vom Bieter übernommenen Leistung). Die Fertigstellung des zugehörigen Gesamtprojekts ist nicht erforderlich. Referenzen sind vergleichbar, wenn sie sich auf Schadstoffsanierung (insbesondere PCB- oder Asbestsanierung) oder auf Abbrucharbeiten mit Schadstoffbeteiligung beziehen und mindestens eines der folgenden Kriterien erfüllen: - Entfernung von PCB-Fugenmassen von mindestens 400 lfdm, oder - Entfernung asbesthaltiger Wandputze in Bestandsgebäuden von mindestens 100 m². Es gilt folgende Mindestanzahl für die vorzulegenden Referenzen: Der Bieter hat mindestens zwei vergleichbare Referenzen mit der Entfernung von PCB-

Fugenmassen (je mindestens 400 lfdm) sowie mindestens zwei vergleichbare Referenzen mit der Entfernung asbesthaltiger Wandputze (je mindestens 100 m²) nachzuweisen. Eine Referenz kann für beide Kategorien verwendet und gewertet werden, sofern sie die jeweiligen Mindestanforderungen für PCB-Fugenmassen und asbesthaltige Wandputze gleichzeitig und jeweils vollständig erfüllt. Bei Bietergemeinschaften können die Referenzen von verschiedenen Mitgliedern der Bietergemeinschaft eingebracht werden; die Mindestanzahl der geforderten Referenzen je Kategorie ist jedoch insgesamt zu erfüllen. Die Referenzen sind mit dem Angebot anhand der Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt) mit den dort geforderten Angaben nachzuweisen. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle hat der Bieter Referenzbescheinigungen der Auftraggeber oder gleichwertige Nachweise vorzulegen.

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Für die angebotenen Leistungen ist der Nachweis einer behördlichen Zulassung (Erlaubnis) für den Umgang mit schwach gebundenen Asbestprodukten gemäß § 11 a Abs. 3 GefStoffV i.V.m. Anhang I Nr. 3.4 GefStoffV oder ein vergleichbarer Nachweis erforderlich. Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung darüber vorzulegen, ob die Zulassung bereits vorliegt oder - sofern noch nicht vorhanden - bis spätestens vor Zuschlagserteilung vorgelegt wird. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle, spätestens jedoch vor Zuschlagserteilung, ist die Zulassung im Original oder als beglaubigte Kopie vorzulegen.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Preis

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 16/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYREDURZ/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYREDURZ>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYREDURZ>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: Für die Vertragserfüllung ist eine Sicherheit in Höhe von 5 % der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer vorzulegen. Für die Mängelansprüche ist eine Sicherheit in Höhe von 3 % der Nettoabrechnungssumme vorzulegen.

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 23/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 7 Săptămâni

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die Nachforderung von fehlenden Unterlagen erfolgt nach § 16a VOB /A EU.

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 23/06/2026 11:01:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații suplimentare: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Westfalen

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) 1Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. 2Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) 1Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 2Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Straelen

Organizația care primește cererile de participare: Stadt Straelen

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadt Straelen
Număr de înregistrare: 051540052052-31001-10
Adresă poștală: Rathausstraße 1
Localitate: Straelen
Cod poștal: 47638
Subdiviziunea țării (NUTS): Kleve (DEA1B)
Țara: Germania
E-mail: ausschreibung@kom-log.de
Telefon: +49 2836-2350280
Adresa de internet: <https://www.straelen.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen
Număr de înregistrare: 05515-03004-07
Adresă poștală: Albrecht-Thaer-Straße 9
Localitate: Münster
Cod poștal: 48147
Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Țara: Germania
Punct de contact: c/o Bezirksregierung Münster
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Fax: +49 251411-2165

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53119
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: d487082d-d88e-4008-ac57-91ca6abd3d66 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 22/05/2026 11:25:43 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 357427-2026

Numărul ediției JO S: 99/2026

Data publicării: 26/05/2026